

## ÓPERA

### MADAMA BUTTERFLY

COMENTARIOS: DR. GERARDO DE LA LLERA DOMÍNGUEZ

E-MAIL: llerpe@infomed.sld.cu

Ópera en tres actos con música de Giacomó Puccini y libreto de Giuseppe Giacosa y Luigi Illica, basada en la obra en un acto de David Belasco, según un corto relato del escritor norteamericano John Luther Long, quien a su vez había basado su relato en la novela Madame Chrysanthème del escritor francés Pierre Loti. A su vez, éste escribió su novela sobre lo que se basa Lakmé, la ópera de Delibes. La obra de Belasco fue utilizada por un empresario en Londres, a fin de recaudar fondos, pues esa temporada teatral le había causado pérdidas y acertó, pues la representación fue un éxito. Puccini se encontraba en Londres a donde había asistido para la supervisión del estreno de su ópera Tosca en el Convent Garden, por lo que considerándose que podía hacer una ópera exitosa a partir de la obra de Belasco, fue llamado para asistir a su representación y aunque tenía un escaso dominio del idioma inglés, quedó altamente impresionado. Puccini, quien era un aficionado a la velocidad, tuvo un accidente automovilístico en 1903, de forma que el trabajo que realizaba en su Madama Butterfly, quedó momentáneamente detenido y por eso la ópera se estrenó en la Scala de Milán el 17 de febrero de 1904, resultando un total fracaso. El elenco de dicha representación fue el siguiente: Cio-Cio-Cio-Cio-San: Rosina Storchio; Pinkerton: Giovanni Zenatello; Suzuki: Giuseppina Giaconia; Sharpless: Giuseppe de Luca. Conductor: Cleofonte Campanini. Todos estos cantantes y el conductor eran de la más alta calidad, por lo que la causa del fracaso no se podía atribuir a una mala ejecución por parte de los mismos, sino por problemas intrínsecos de la propia obra.

La ópera fue retirada de la programación y Puccini acometió el arreglo de la misma, quitando algunas partes secundarias y dividiendo el largo segundo acto en dos. Con estos arreglos la nueva versión fue puesta en escena en Brescia el 29 de mayo del 1904, dirigida por el Maestro Arturo Toscanini, con el mismo elenco que en la representación inicial, con excepción de la soprano polaca Salomea Kruszeniski como Cio-Cio-Cio-Cio-San, resultando un éxito rotundo. A partir de ese momento la obra de Puccini se ha convertido en una de las más populares en los programas de los teatros de ópera del mundo y en temporadas de gran importancia, es representada hasta en seis o siete ocasiones. Fuera de Italia, Buenos Aires, Argentina fue el primer lugar donde Madama Butterfly fue realizada, con Toscanini en el podio y Rosina Storchio como Cio Cio San. La primera representación en italiano en el famoso teatro Metropolitan (Met) de Nueva York, fue dirigida por el propio Maestro Puccini y en los papeles principales estaban la famosa soprano Geraldine Farrar y el cantante lírico más famoso de la historia, Enrico Caruso. Actualmente Madama Butterfly aparece en las obras del repertorio de los grandes cantantes del momento, sobre todo en los papeles de la soprano (Madama Butterfly) y del tenor (Teniente Pinkerton).

La música creada por Puccini es de una belleza incomparable, donde se demuestra la maestría del autor, quien fue capaz de adaptar e incorporar varias auténticas melodías japonesas, que dan el toque necesario de ambientación. Considero que la música toda es de una alta calidad, que refleja en cada acorde la sensibilidad, el

amor y la alegría, así como el patetismo que invade a la tierna japonesa. El dúo del primer acto entre Butterfly y Pinkerton es de un incalculable romanticismo, que por su ternura me atrevo a catalogarlo dentro de los más emotivos y sensibles del arte lírico. El segundo acto está lleno de situaciones que constantemente tocan el humanismo y amor de los espectadores, desde el aria de la soprano Un bel di vedremo, pasando por la lectura de la carta que hace el barítono (Sharpless), hasta llegar al cierre del acto con el excepcional y único coro a boca cerrada, de una belleza inusitada. Y todo esto va encadenado hasta llegar al doloroso final, que deja al auditorio clavado en la butaca con el pensamiento de lo que vale la bondad y la no justificación de actitudes lesivas.

### Desarrollo de la trama

Nagasaki. Japón. Principios del siglo XX

### Personajes Principales

Cio Cio San (Madama Butterfly)-----Soprano  
Suzuki (Sirvienta)-----Mezzo soprano  
Kate Pinkerton (Esposa americana)-----Mezzo soprano  
B.F. Pinkerton (Teniente. Marina E.U)-----Tenor  
Sharpless (Cónsul de E.U. en Nagasaki)-----Barítono  
Goro (Agente casamentero)-----Tenor  
Bonzo (Tío de Madama Butterfly)-----Bajo  
Príncipe Yamadori (Pretendiente de Butterfly)---Barítono

### Argumento

#### Acto I

Goro muestra al Teniente Benjamín Franklin Pinkerton los alrededores y la casa que éste acaba de comprar para vivir con Cio Cio San, una preciosa geisha a quien llama Butterfly (Mariposa), en cierto modo para darle un nombre occidental. Se encuentran esperándola para celebrar el matrimonio de acuerdo a las leyes japonesas de esa época, que mantienen la obligatoriedad del compromiso, hasta tanto sea deseado. Goro le presenta a Pinkerton en ese momento a sus tres sirvientes dentro de las que se encuentra Suzuki y todo eso lo ha adquirido el teniente de la Marina de Estados Unidos por cien yenes y por 999 años. Llega el cónsul de E.U. en Nagasaki, Sharpless, para asistir a la boda y celebra la bella vista que desde allí se divisa donde es puede observar el mar y el puerto. Brindan con whisky y Pinkerton refiere su satisfacción de ser de la marina que le permite tener un amor en cada región del mundo por donde pasa, confesando así que su unión con la japonesa sólo es por deseo carnal sin que medie el amor, a lo que el cónsul le sugiere que tenga cuidado, pues en una ocasión en que Cio Cio San visitó el consulado, la oyó hablar en forma muy seria sobre el compromiso. Le señaló que lo que para él pudiera ser diversión, para la japonesa pudiera ser cuestión de vida o muerte, más sin embargo Pinkerton no le hizo caso e incluso este oficial de la Marina de Estados Unidos dejó ver su total desprecio por otros seres humanos cuando en una frase expresó “al giorno in cui mi sposerò con vere nozze, a una vera sposa....americana” (el día en que me casaré en una verdadera boda con una

## Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

